

# ProCare

Med 40

## Biokompatibler Klarspüler

### Gebrauchsanweisung

#### Verwendung

ProCare 40 ist eine Trocknungshilfe für die Schlusspülung in Reinigungs- und Desinfektionsgeräten zur Aufbereitung von invasiven und nicht-invasiven, thermostabilen und thermolabilen Medizinprodukten, darunter chirurgische Instrumente, mikrochirurgische Instrumente, Instrumente der minimal invasiven Chirurgie, Utensilien sowie Grossraum-Reinigungsanlagen von Steelco, zum Beispiel für Krankenhausbetten.

#### Produkteigenschaften

ProCare Med 40 ist ein Nachspülmittel mit den folgenden Eigenschaften:

- Reduziert die Oberflächenspannung von Wasser
- Reduziert Wasserflecken auf dem Spülgut
- Verkürzt die Trocknung erheblich
- Geprüfte Biokompatibilität
- pH-neutral

#### Materialverträglichkeit

Geeignet für Edelstahl, (eloxiertes) Aluminium, Nichteisenmetalle, PVC, Gummi, Kunststoffe, Keramik. Bei Geräten und Komponenten aus Polysulfon (PSU) und Polyphenylsulfon (PPSU), PVC oder Gummi können Spannungsrisse entstehen. Vor dem Einsatz müssen entsprechende Eignungstest durchgeführt werden.

Für Materialien, die oben nicht erwähnt werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler vor Ort, um in Erfahrung zu bringen, ob das Produkt für das Material geeignet ist.

#### Dosierung und Anwendung

Je nach Wasserqualität hat sich in der Praxis eine Dosierung von 0.3 bis 1.0 mL/L bewährt. Für die thermische oder chemothermische Desinfektion (Schlusspülung) sollte immer vollentsalztes Wasser / Umkehrosmose-Wasser verwendet werden. Die Dosiertemperatur sollte mindestens 40 °C betragen.

Für Reinigungs- und Desinfektionsgeräte von Miele und Steelco werden spezielle Informationen zu den vollständigen Programmzyklen für verschiedene medizinische Fachrichtungen in den jeweiligen Gebrauchsanweisungen angegeben.

#### Bitte beachten!

Nicht geeignet für Anästhesie-Utensilien. • Nicht mit anderen Produkten mischen. • Vor einem Produktwechsel wenden Sie sich bitte an Miele/Steelco. • Die Aufbereitung muss entsprechend aller Vorschriften im Rahmen der geltenden Bestimmungen zu Medizinprodukten erfolgen und mit geeigneten, validierten Verfahren durchgeführt werden. • Nach nationalen Vorschriften bzw. der EN ISO 15883 ist eine Leistungs-Qualifikation (LQ) erforderlich. • Halten Sie sich an die Aufbereitungsempfehlungen des Medizinprodukte-Herstellers entsprechend den Anforderungen der ISO 17664. • Beachten Sie die Bedienungsanleitung für Reinigungs- und Desinfektionsgeräte von Miele/Steelco. • Wenn Sie das Produkt für Reinigungs- und Desinfektionsgeräte von einem anderen Anbieter als Miele/Steelco verwenden wollen, beachten Sie die Anweisungen des entsprechenden Herstellers.

# ProCare

**Med 40**

## Biokompatibler Klarspüler

### Technische Daten

Dichte (Konzentrat): 1.0 g/mL

pH-Wert (1 % Lösung in vollentsalztem Wasser): ca. 7.9

Aussehen (Konzentrat): transparent, farblos bis gelb

### Inhaltsstoffe

Tenside, organische Säure, Konservierungsstoffe

### Lagerung und Transport

Das Produkt ist bei Temperaturen zwischen 5 °C und 25 °C zu transportieren und zu lagern. Dieses Medizinprodukt ist kälteempfindlich. Wenn die Umgebungstemperatur beim Transport voraussichtlich unter 5 °C liegt, muss das Produkt in einem temperaturgeregelten LKW/Seefrachtcontainer bei einer Temperatur von mehr als 5° C transportiert werden. Oder verwenden Sie Schutzabdeckungen bei Transporten, die länger als 10 Stunden dauern und bei denen die Umgebungstemperatur nicht unter minus 5 °C fällt.

### Entsorgung und Recycling

Behälter, Verschlüsse und Etiketten bestehen aus recycelbarem Polyethylen. Für die Entsorgung gebrauchter Behälter, einschliesslich solcher mit Produktrückständen und aufbereiteter Lösung, müssen die lokalen Abfall- und Abwasservorschriften beachtet werden. Für die Entsorgung des ungebrauchten Produkts beachten Sie bitte die Hinweise im Sicherheitsdatenblatt.

### Sicherheitshinweise

Informationen zur Arbeitssicherheit finden Sie im Sicherheitsdatenblatt.

### CE-Kennzeichnung

ProCare Med 40 erfüllt die Anforderungen für Medizinprodukte gemäss Medizinprodukte-Verordnung (EU) 2017/745.

### Verfügbarkeit

Bei Fragen zu aktuellen Behältergrössen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler vor Ort.

### Kontaktdaten

#### Deutschland

Miele & Cie. KG  
Vertriebsgesellschaft Deutschland  
Geschäftsbereich Professional  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Tel. +49 800 22 44 644  
Fax +49 800 33 55 533  
vertrieb@miele-professional.de  
service@miele-professional.de  
www.miele.de/professional

#### Schweiz

Miele AG  
Limmatstr. 4  
8957 SPREITENBACH  
Tel. +41 56 417 27 51  
Fax +41 56 417 24 69  
www.miele.ch/de/professional  
www.miele.ch/fr/professional

#### Italien

Steelco S.p.A.  
Via Balegante 27,  
31039 Riese Pio X (TV)  
Tel: +39 0423 7561  
www.steelcogroup.com

#### Luxemburg

Miele s.à.r.l.  
20, Rue Christophe Plantin  
L-2339 LUXEMBOURG  
Tel. +352 49711-25  
Fax +352 49711-39  
infolux@miele.lu  
www.miele.lu/de/professional  
www.miele.lu/fr/professional

### Hersteller

#### Schweiz

Borer Chemie AG  
Gewerbestrasse 13  
4528 Zuchwil  
Tel +41 32 686 56 00  
office@borer.ch  
www.borer.ch